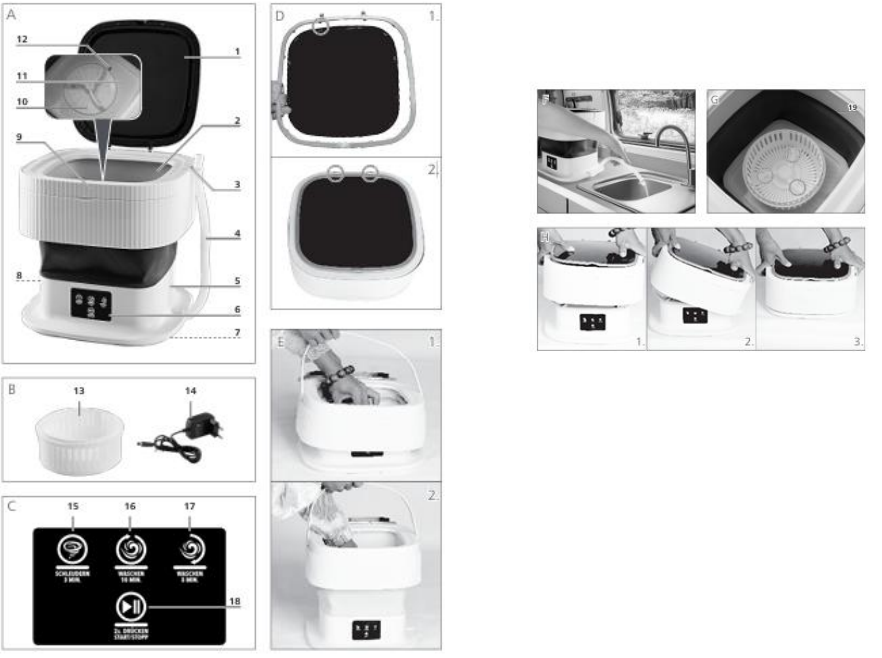
CLEANmaxx

Összehajtható mini-mosógép
15056





ÁTTEKINTÉS

(**„A" ábra**)

1 Fedél
2 Mosódob
3 Leeresztőcső-akasztó
4 Leeresztőcső
5 Motoregység
6 Kezelőfelület
7 Leeresztőcső-tároló (a mosógép alján)
8 Csatlakozóvezeték aljzata (hátoldal)
9 Hordozófogantyú
10 Forgótárcsa
11 Lefolyó
12 LED-ek

(**„B" ábra**)

13 Centrifugadob
14 Csatlakozóvezeték

(**„C" ábra**)

15 Jelzőlámpa **3 PERC CENTRIFUGÁLÁS**
16 Jelzőlámpa **10 PERCES MOSÁS**
17 Jelzőlámpa **5 PERCES MOSÁS**
18 gomb **LENYOMVA TARTÁSA 2 másodpercig INDÍTÁS / MEGÁLLÍTÁS**

(**„G" ábra**)

19 Maximális töltési magasság

Az alkatrészek számát a következő módon jelöljük: (**1**)
A képhivatkozásokat az alábbi módon jelöljük: (**„A" ábra**)

A CSOMAG TARTALMA

1 db Mini-mosógép leeresztőcsővel
1 db Fedél, amely a következőkből áll:
1 db Keret
1 db Belső rész
1 db Centrifugadob (2 részes)
1 db Csatlakozóvezeték
Használati útmutató

Ellenőrizze, hogy a csomag teljes, és az alkatrészeken nincs szállítási sérülés. Sérülés esetén ne használja a készüléket, hanem vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.
Távolítsa el az esetleges fóliákat, matricákat vagy szállítási védelmet.
-Soha ne távolítsa el a típustáblát és az esetleges figyelmeztetéseket!

A mosógépben víznyomok lehetnek. Ez a minőségellenőrzésekből adódhat, és nem jelenti a készülék hibáját.

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy az **összehajtható mini-mosógépünket** választotta. A készülékkel, valamint a pótalkatrészekkel és a tartozékokkal kapcsolatos kérdések esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal a honlapunkon keresztül: **www.ds-group.de/kundenservice**

A használati útmutatóval kapcsolatos információk

A használati útmutatót gondosan olvassa el a készülék első használata előtt, és őrizze meg későbbi használatra és a további felhasználók számára. Ez a használati útmutató a készülék részét képezi. A használati útmutatóban szereplő információk figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó és az importőr nem vállal felelősséget.

SZIMBÓLUMOK





Veszélyjelölések: Ezek a szimbólumok jelölik a lehetséges veszélyeket. Figyelmesen olvassa el, és tartsa be a hozzájuk tartozó biztonsági tudnivalókat.



Kiegészítő információk



A használati útmutatót a használat előtt olvassa el!

~ Váltakozó feszültség

⎓ Egyenfeszültség



Csak beltéri használatra!



Érintésvédelmi osztály: II



Biztonságos elektromos leválasztás



Kapcsolóüzemű tápegység



Ne használja deformálódott csatlakozódugóval.



Az üreges dugó polaritása

FIGYELEMFELHÍVÓ SZAVAK

A figyelemfelhívó szavak a hozzájuk tartozó figyelmeztetések be nem tartása esetén fellépő veszélyeket jelölik.

FIGYELMEZTETÉS! – közepes kockázat, súlyos sérülés vagy halál lehet a következmény.

VIGYÁZAT! – Alacsony kockázat, enyhe vagy közepes sérülés lehet a következmény.

MEGJEGYZÉS – Anyagi kár kockázata lehet a következmény.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

- A készülék könnyű textíliák **max. 40 °C** hőmérsékleten történő mosására szolgál.
- A készülék **nem** alkalmas nagy méretű és nehéz textíliák, pl. gyapjútakarók, ágyneműhuzat vagy télikabát mosására.
- A készülék **nem alkalmas** főzőmosást igénylő textíliák mosására.
- A készülék **nem** alkalmas textíliák fehérítésére vagy színezésére.
- A készülék csak magánhasználatra, nem üzleti felhasználásra szolgál.
- A készüléket csak a használati útmutatóban megadott módon szabad használni. Minden más felhasználás nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

- A jótállásból kizárt minden olyan hiba, amely szakszerűtlen kezelésből,

vízkövesedésből, károsodásból vagy javítási kísérletből ered. Ez vonatkozik a normál elhasználódásra is.

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

⚠ **Figyelmeztetés: A készüléken feltüntetett minden biztonsági tudnivalót, útmutatást, ábrát és műszaki adatot figyelembe kell venni.** A biztonsági tudnivalók és az utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy sérülést okozhat.

- Ezt a készüléket 8 éven felüli **gyermekek** és korlátozott fizikai, érzékszervi - vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy kellő tapasztalattal és/vagy ismerettel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett vagy akkor használhatják, ha a biztonságos kezeléshez szükséges oktatásban részesültek, és megértették a - használatából adódó veszélyeket.
- Gyermekek a készülékkel **nem** játszhatnak.
- A tisztítást és a **felhasználói karbantartást** gyermekek **nem** végezhetik, kivéve, ha idősebbek 8 évesnél, és felügyelet alatt állnak.
- Tartsa távol a készüléktől a 3 év alatti kisgyermekeket, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak.
- A mosódobot max. 1 kg száraz ruhával szabad feltölteni.
- A mosógép felállításakor vegye figyelembe, hogy a mosógép alján lévő szellőzőnyílásokat nem tömítheti el például szőnyeg, futószőnyeg vagy hasonló.
- A készüléket csak a mellékelt (SEU012B-120150) adapterrel szabad működtetni. Ne használja más készülékkel a mellékelt hálózati adaptert.
- Ha nem biztosított a felügyelet, valamint feltöltés, kiürítés, összeszerelés, szétszerelés és tisztítás előtt a készüléket mindig le kell választani a hálózatról.
- Ne lépje túl a mosódob maximális kapacitását! Ha a mosógép túl van töltve, akkor mosás közben víz folyhat ki a leeresztőcsövön.

- Ne végezzen módosításokat a készüléken. A csatlakozóvezetéket se cserélje saját maga. Ha a készülék, a csatlakozóvezeték vagy a készülék tartozéka megsérült, akkor ezeket a veszélyhelyzetek elkerülése érdekében a gyártónak, az ügyfélszolgálatnak vagy egy szakműhelynek kell kicserélnie.



FIGYELMEZTETÉS – Áramütés veszélye!

- A készülék csak zárt helyiségben használható és tárolható.
- Ne használja vagy tárolja magas páratartalmú helyiségben.
- Soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba a motoregységet és a csatlakozóvezetéket, és figyeljen rá, hogy ezek ne eshessenek vízbe, és ne érhesse őket nedvesség.
- Ha a motoregység vízbe esne, miközben az elektromos hálózatra csatlakozik, azonnal szakítsa meg az áramellátást. **Csak ezután** vegye ki a motoregységet a vízből.
- Soha ne érintse meg nedves kézzel a motoregységet és a csatlakozóvezetéket, miközben ezek az elektromos hálózathoz csatlakoznak.



FIGYELMEZTETÉS – Tűzveszély!

- Soha ne tegyen olyan textíliákat a mosógépbe, amelyek nem sokkal előtte oldószerrel, pl. mosóbenzinnel érintkeztek.
- A készülék kigyulladásának elkerülése érdekében ne takarja le a működő készüléket. Ne tegyen semmit a készülék szellőzőnyílásaiba, és figyeljen arra, hogy a nyílások ne legyenek eltömődve.



FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély!

- A csomagolóanyagot gyermekektől és háziállatoktól távol kell tartani. Fulladásveszély áll fenn!
- Figyeljen rá, hogy a csatlakozóvezetéket kisgyermekek és állatok ne érjék el. Fojtásveszély áll fenn!
- A csatlakozóvezetéket úgy kell vezetni, hogy ne okozzon botlásveszélyt.
- Soha ne nyúljon a centrifugadobba, amíg az nem állt meg teljesen.

MEGJEGYZÉS – Anyagkárosodás és anyagi károk veszélye

- Vihar és működés közbeni hiba esetén kapcsolja ki, és válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- A készülék hálózati csatlakozóaljzatról történő leválasztásakor mindig a hálózati dugót fogja, ne a hálózati kábelt húzza!
- Csak a gyártó eredeti tartozékait használja annak érdekében, hogy ne romoljon a készülék működőképessége, és elkerülje az esetleges károsodásokat.
- A készüléket szobahőmérsékleten használja és tárolja, ne tegye ki szélsőséges hőmérsékletnek vagy hőmérsékletingadozásoknak.
- Óvja a készüléket hőforrásoktól, tűztől, hosszan tartó nedvességtől és ütésektől.
- Ha a készülék alkatrészein sérülés látható, akkor ne használja a készüléket.
- Ne tegyen nehéz tárgyakat a készülék részeire.
- Sérülés/hiba esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket.
- Figyeljen arra, hogy a készülék ne boruljon fel, hogy ne folyjon ki a víz a mosódobból.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A fedél felszerelése

1. A fedél belső részét tegye a keretre (**„D" ábra: 1.**), és nyomja bele egyenletesen a keretbe. Figyeljen rá, hogy a reteszfülek bereteszelődjenek.
2. Tegye a fedelet a készülék tetejére. Közben igazítsa a zsanérokat egymáshoz (**„D" ábra: 2.**).
3. Nyomja össze a két zsanérfelet, amíg bekattannak.

A centrifugadob összeszerelése

A centrifugadob (**13**) egy kosárból és egy gyűrűből áll.

1. Tegye a kosarat a gyűrűbe (**„B" ábra**).
2. Húzza fel a gyűrűt. A kosáron lévő 3 reteszfülnek be kell akadnia a gyűrű alsó pereménél.

- A tároláshoz a két rész egymástól elválasztható. Ehhez a kosáron lévő reteszfüleket kicsit be kell nyomni.

A készülék megtisztítása

Vegye figyelembe!

- A ruhával indított első mosás előtt a készüléket ki kell tisztítani, mivel a gyártásból származó maradványokat tartalmazhat.

- Végezzen egy kb. 10 perces mosást behelyezett ruha **nélkül**.
- Kövesse ehhez a „Használat" fejezetben leírtakat.

HASZNÁLAT

Vegye figyelembe!

- A hálózati adaptert csak a műszaki adatainak megfelelő csatlakozóaljzatba csatlakoztassa. A csatlakozóaljzatnak a csatlakoztatás után is könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy a hálózati csatlakozás gyorsan leválasztható legyen.
- Figyeljen arra, hogy a csatlakozóvezeték és a leeresztőcső ne nyomódjon össze, ne törjön meg, és ne legyen éles peremeken, valamint ne érintkezzen forró felületekkel.
- A készülék csúszásmentességének biztosítása érdekében minden használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék alján lévő tapadókorongok tiszták.
- Nem szabad 40 °C-nál melegebb vizet használni, mivel az ennél melegebb víztől a műanyag tartály deformálódhat.
- A textíliák és a készülék károsodásának megakadályozása érdekében vegyen ki a zsebekből minden tárgyat, pl. kulcsot, aprópénzt, stb.
- Figyeljen arra, hogy mosás közben a leeresztőcső **mindig** függőleges helyzetben be legyen akasztva a leeresztőcső-akasztón.
- Működés közben ne nyissa ki a fedelet.

Elhelyezés

1. Vegye ki a készülék alján lévő tárolóból (**7**) a leeresztőcsövet (**4**), és illessze a peremen erre a célra kialakított mélyedésbe.
2. Helyezze a készüléket egy száraz, sima, stabil és vízálló felületre. Biztosítson minden oldalon elegendő szabad helyet (legalább 20 cm oldalt, és 50 cm felfelé).
3. Nyissa szét a készüléket:
   - Nyissa ki a fedelet (**1**).
   - Hajtsa fel a fogantyút (**9**).

- Nyomja lefelé egy kézzel a mosódob alját. Ezzel egyidejűleg a másik kezével húzza felfelé a fogantyút (**„E”** ábra).

4. Rögzítse a leeresztőcsövet a kampó segítségével a leeresztőcső-akasztón (**3**).

Feltöltés

Vegye mindig figyelembe a textíliákon lévő címkéken megadott mosási útmutatót!
A kényes textíliákat, pl. gyapjút vagy selymet az anyag kímélése érdekében mosótasakban vagy hasonlóban mossa.
A cipzárakat mindig húzza be! A lefolyó eltömődésének megakadályozása érdekében a durva szennyeződéseket, pl. homokot, agyagot, stb. először el kell távolítani a ruhából.

1. Nyissa fel a fedelet (**1**), és töltse fel a mosódobot (**2**) a **centrifugakosár nélkül** max. 1 kg ruhával.
2. Töltsön tiszta, meleg vizet (max. 40°C) a maximum töltési szintig (**19**) a mosódobba.
3. Adjon megfelelő mosószert a ruhákhoz a mosódobba. Vegye figyelembe, hogy kevesebb mosószerre van szükség, mint a hagyományos mosógépben.
4. Zárja le a fedelet.

Csatlakoztatás

Tekerje le teljesen a csatlakozóvezetéket (**14**), és csatlakoztassa a készülék aljzatába (**8**), valamint egy hálózati csatlakozóaljzatba. A LED-ek világítanak a készüléken.

Mosás

1. Tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig a ⏯ (**18**) gombot a készülék bekapcsolásához. A készülék a **3 PERCES CENTRIFUGA** programmal indul. (**17**).
2. A mosási program kiválasztásához nyomja meg röviden a ⏯ gombot:
   - **10 PERCES MOSÁS**: Megnyomás 1 x
   - **5 PERCES MOSÁS**: Megnyomás 2 x

   A mosási idő lejárta után a készülék automatikusan kikapcsolódik.
- Ha hamarabb szeretné befejezni a mosási programot: Tartsa ismét lenyomva a ⏯ gombot kb. 2 másodpercig.

3. Engedje le a vizet a leeresztőcsövön (**4**) keresztül egy mosdóba vagy hasonlóba (**„F” ábra**).

Öblítés

1. Töltse fel a mosódobot (**2**) ismét tiszta, hideg vagy langyos vízzel, de **ne** tegyen hozzá mosószert.
2. Kövesse a „Mosás“ fejezet lépéseit.

Centrifuga

1. Nyissa fel a fedelet (**1**), és vegye ki a vizes ruhát a mosódobból (**2**).
2. Szerelje össze a centrifugadobot (**13**) (lásd az „Első használat előtt“ fejezetet), és tegye a mosódobba. Közben figyeljen arra, hogy a centrifugadob megfelelően illeszkedjen a forgótárcsára (**10**).
   VEGYE FIGYELEMBE: Ahhoz, hogy a centrifugadob centrifugálás közben ne ugorjon le a forgótárcsáról, a centrifugadob alján lévő mélyedéseknek megfelelően illeszkedniük kell a forgótárcsán lévő ellenpárjaikra (**„G” ábra**).
3. A vizes ruhát adott esetben ossza több adagra, és úgy tegye a centrifugadobba.
4. Zárja le a fedelet.
5. Figyeljen rá, hogy a leeresztőcsövet (**4**) egy mosdóba vagy hasonló helyre vezesse úgy, hogy a víz a centrifugálás közben lefolyhasson.
6. A készülék bekapcsolásához tartsa a ⏯ (**18**) gombot kb. 2 másodpercig lenyomva. A készülék a **3 PERCES CENTRIFUGÁLÁSSAL** indul. (**17**).
   A centrifugálási idő után a készülék automatikusan kikapcsolódik.
- Ha a centrifugálást idő előtt szeretné befejezni: Tartsa lenyomva a ⏯ gombot 2 másodpercig.

7. Nyissa fel a fedelet.
8. Amikor **teljesen megállt** a centrifugadob, vegye ki a mosódobból.
9. Vegye ki a ruhákat a centrifugadobból, és teregessen ki szokás szerint. Ha még túl vizes a ruha, akkor ismételje meg a centrifugálási folyamatot.
10. Húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Vegye figyelembe!

- A tisztításhoz ne használjon agresszív vagy súroló hatású tisztítószert vagy tisztítópárnát. Ezek megsérthetik a felületet.

- A készüléket szükség esetén enyhén megnedvesített törlőruhával kell letörölni.
- Tisztítsa meg a mosódobot (**2**) egy tiszta, nedves és puha törlőruhával és némi tisztítószerrel. Ezután indítson egy öblítést tiszta vízzel (lásd a „Használat“ – „Öblítés“ fejezetet).
- Hagyja megszáradni a készüléket és az összes tartozékot.
- Rendszeresen (6-8 hetente) távolítsa el a vízkőlerakódásokat kereskedelemben kapható vízkőoldóval.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs sérülés a készüléken.

TÁROLÁS

- A készülék elrakása előtt hagyjon minden alkatrészt teljesen megszáradni.
- A készülék helytakarékos tárolásához hajtsa össze a készüléket:
  1. Oldja a centrifugadobot (**13**) a forgótárcsáról (**10**), és vegye ki.
  2. Zárja le a fedelet (**1**).
  3. Vegye le a leeresztőcsövet (**4**) a leeresztőcső-akasztóról (**3**).
  4. Egyenletesen nyomja felülről a készüléket, hogy kb. fele magasságúra összenyomja (**„H” ábra: 1.**). Ezt követően nyomja le először az egyik oldalt (**„H” ábra: 2.**), utána a másik oldalt (**„H” ábra: 3.**).
  5. Tegye a leeresztőcsövet a készülék alján lévő tárolóba (**7**).
- Adott esetben válassza szét a centrifugadob részeit. Ehhez a kosáron lévő reteszfüleket kicsit be kell nyomni.
- Tárolja a készüléket gyermekek és állatok számára hozzá nem férhető, száraz, tiszta és fagymentes helyen, amely védett a közvetlen napfény ellen.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Ha az alábbi lépésekkel a probléma nem oldható meg, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

Soha ne próbálkozzon elektromos készülék sajátkezű javításával!

A készülék nem kapcsolható be.

A csatlakozóvezeték nincs megfelelően csatlakoztatva.

► Igazítsa meg a csatlakozódugókat.

A ruha nem lesz tiszta.

A készülék szennyezett.

► Tisztítsa meg a készüléket.

Eldugult a lefolyó.

► Szüntesse meg a dugulást.

Szokatlan szag

Első alkalommal használja a készüléket.
A készülék első használatakor normális, hogy „új” szaga van.

► Vegye figyelembe az „Az első használat előtt” – „A készülék megtisztítása“ fejezetet.

A készülék előzőleg vízkőmentesítve volt.

► Indítson egy öblítést tiszta vízzel.

MŰSZAKI ADATOK

Cikkszám: 15056
Használati útmutató azonosítószáma: Z 15056 M DS V1 1024 as

Készülék

Típusszám: TS-31214
Áramellátás: 110 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Teljesítmény: 36 W
Érintésvédelmi osztály: II
Mosódob kapacitása:
- ○ Ruha: max. 1 kg
- ○ Víz: max. 9 L

Hálózati adapter

Gyártva a DS Produkte GmbH
HRB 8937 HL
Stormarnring 14, 22145 Stapelfeld,
Deutschland részére

Típusszám: SEU012B-120150
Bemenet: 100 – 240 V ~ 50 – 60 Hz, 0,5 A
Kimenet: 12 V 1,5 A
Teljesítmény: 18 W
Érintésvédelmi osztály: II
IP védelem: IP20
Teljesítményfelvétel terhelés nélkül: 0,31 W

HULLADÉKLEADÁS

A csomagolóanyagot környezetbarát módon szelektív hulladékgyűjtésbe kell leadni.

Az alábbi szimbólum (áthúzott hulladéktartály alsó vonallal) azt jelenti, hogy a használt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékba tenni, hanem speciális gyűjtő- és visszavételi rendszerekben kell leadni.
A magán háztartásokból származó használt készülékek tulajdonosai a használt készülékeiket díjmentesen leadhatják a hulladékkezelési közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy a gyártók és forgalmazók ElektroG (német elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló törvény) értelmében létrehozott visszavételi helyein a használt készülék környezetkímélő hulladékkezelése és az értékes nyersanyagok visszanyerése érdekében. Szakszerűtlen hulladékkezelés esetén mérgező anyagok juthatnak a környezetbe, amelyek emberekre, állatokra és növényekre egészségkárosító hatásúak. Az elektromos és elektronikus készülékeket piacon forgalmazó üzletek is visszavételre kötelezettek.

A hulladék elkerülése még értékesebb hozzájárulás a környezetvédelemhez. Ezért, ha lehetőség van rá, a további saját célú felhasználás vagy javítás mellett környezetvédelmi szempontból a következő felhasználónak történő továbbadás is értékes alternatívája a hulladékleadásnak.

Minden jog fenntartva.